

TBMM

(S. Sayısı: 113)

**Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ukrayna Bakanlar Kurulu
Arasında Kişilerin Geri Kabulüne İlişkin Anlaşmanın Onay-
lanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı ve
Dışişleri Komisyonu Raporu (1/321)**

Not: Tasarı Başkanlıkça; tali olarak İçişleri, esas olarak da Dışişleri Komisyonuna havale edilmiştir.

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

Sayı: B.02.0.KKG/196-279/3739

Konu: Yenileme

27/9/2007

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Önceki yasama döneminde hazırlanıp Başkanlığınıza sunulan ve İçtüzüğün 77 nci maddesi uyarınca hükümsüz sayılan ilişik listede adları belirtilen kanun tasarılarının yenilenmesi Bakanlar Kurulunca uygun görülmüştür.

Gereğini arz ederim.

Cemil Çiçek

Başbakan V.

LİSTE

Esas No. Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :

- | | |
|-------|---|
| 1/887 | Ceza İnfaz Kurumları ve Tutukevleri İzleme Kurulları Kanununda Değişiklik Yapılmasına İlişkin Kanun Tasarısı |
| 1/903 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Hindistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Bilim ve Teknoloji Alanlarında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/906 | Türkiye Cumhuriyeti ile İsveç Krallığı Arasında 30 Haziran 1978 Tarihinde İmzalanan Sosyal Güvenlik Sözleşmesini Değiştiren Ek Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/922 | Adaletle Uluslararası Erişim Hakkında Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/931 | Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Vietnam Sosyalist Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |
| 1/934 | Türkiye Cumhuriyeti Küçük ve Orta Ölçekli Sanayi Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı ile Romanya Kobiler ve Kooperatifler Ulusal Kurumu Arasındaki Mutabakat ve İşbirliği Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı |

Esas No. Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :

- 1/936 Türkiye Cumhuriyeti Ulaştırma Bakanlığı ile Suriye Arap Cumhuriyeti Ulaştırma Bakanlığı Arasında Yapılan Lokomotif, Vagon ve Diğer Ray Hizmetlerini de Kapsayan Demiryolu Araç ve Gereçlerinin Yapımı, Geliştirilmesi, Yenilenmesi, Bakımı ve Onarımıyla İlgili Karşılıklı Anlaşma Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/939 Türkiye Cumhuriyeti ile Slovakya Cumhuriyeti Arasında Hukuki ve Ticari Konularda Adli İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/941 Türkiye Cumhuriyeti ile Libya Arap Halk Sosyalist Büyük Cemahiriyesi Arasında Tarım Alanında Teknik, Bilimsel ve Ekonomik İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/957 Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ve Dünya Sağlık Örgütü Avrupa Bölge Ofisi Arasında İki Yıllık İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/958 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Litvanya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Savunma Sanayii İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/959 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Rusya Federasyonu Hükümeti Arasında Denizlerde Karasuların Ötesindeki Olayların Önlenmesine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/962 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Afganistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarım Alanında Teknik, Bilimsel ve Ekonomik İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/963 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sudan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Denizcilik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/964 Türkiye Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı ile Bosna-Hersek Adalet Bakanlığı Arasında İşbirliği Konusunda Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/965 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Rusya Federasyonu Hükümeti Arasında Savunma Sanayii Alanında İkili İş Birliği Süresince Mübadele Edilen veya Oluşturulan Gizlilik Dereceli Bilgi ve Malzemelerin Karşılıklı Korunması Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/970 Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Türk İşbirliği ve Kalkınma İdaresi Başkanlığı ile Özbekistan Cumhuriyeti Dış Ekonomik İlişkiler Ajansı Arasında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
- 1/973 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Rusya Federasyonu Hükümeti Arasında İki Taraflı Askeri Teknik İşbirliği Çerçevesinde Kullanılan ve Elde Edilen Fikrî ve Sınai Mülkiyet Haklarının Karşılıklı Korunmasına İlişkin Müsterek Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/982 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Moğolistan Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
- 1/983 Türkiye Cumhuriyeti ile Amerika Devletleri Örgütü Genel Sekreterliği Arasında Çerçeve İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/986 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kore Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İktisadî Kalkınma İşbirliği Fonu Kredilerine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

Esas No. Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :

- 1/987 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bosna-Hersek Bakanlar Kurulu Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1000 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Moldova Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ekonomik İşbirliğine Dair Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1014 Karadeniz Ekonomik İşbirliği Parlamenter Asamblesinin Ayrıcalık ve Bağışıklıklarına Dair Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1015 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bosna-Hersek Bakanlar Kurulu Arasında İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1016 Asya Karayolları Ağı Hükümetlerarası Anlaşmasına Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1020 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sırbistan ve Karadağ Bakanlar Konseyi Arasında Askeri-Bilimsel ve Askerî-Teknik İşbirliği Konusunda Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1044 Uyuşturucu ve Psikotrop Maddelerin Kaçakçılığına Karşı Birleşmiş Milletler Sözleşmesinin 17 nci Maddesinin Uygulanmasına İlişkin Deniz Yoluyla Yapılan Kaçakçılıkla Mücadele Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1045 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Belarus Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Veterinerlik Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1046 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Güney Afrika Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gümrük İdarelerinin Karşılıklı Yardımlaşmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1049 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bulgaristan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Bilimsel ve Teknolojik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1051 Türkiye Cumhuriyeti ile Arjantin Cumhuriyeti Arasında Veterinerlik Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1058 Güneydoğu Avrupa Sivil-Asker Acil Durum Planlama Konseyi Kurulması Hakkında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1059 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Mısır Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Uluslararası Karayolu Taşımacılığı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1060 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Afganistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gümrük Konularında İşbirliği ve Karşılıklı Yardımlaşma Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1063 Türkiye Cumhuriyeti ile Arjantin Cumhuriyeti Arasında Bitki Koruma Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1071 Çocuklarla Kişisel İlişki Kurulmasına Dair Avrupa Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1076 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fas Krallığı Hükümeti Arasında Bitki Karantina ve Bitki Koruma Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1078 Türkiye Cumhuriyeti Jandarma Genel Komutanlığı ile Ukrayna İçişleri Bakanlığı İç Birlikler Ana Departmanı Arasında Güvenlik Alanında Personel Eğitimi ve Öğretimi İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

Esas No. Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :

- 1/1079 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fas Krallığı Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun Tasarısı
- 1/1080 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Suudi Arabistan Krallığı Hükümeti Arasında Güvenlik, Uyuşturucu ve Psikotrop Maddelerle Mücadele Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1087 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kazakistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Uluslararası Terörizm, Organize Suçlar, Uyuşturucu ve Psikotrop Maddelerle Bunların Katkı Maddeleri ve Benzerlerinin Kaçakçılığı ve Diğer Tiplerdeki Suçlarla Mücadelede İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1088 Türkiye Cumhuriyeti Devlet İstatistik Enstitüsü ile Kazakistan Cumhuriyeti İstatistik Ajansı Arasında İstatistik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1090 Uluslararası Karayolu Yolcu ve Eşya Taşımacılığına İlişkin Türkiye Cumhuriyeti ve Portekiz Cumhuriyeti Arasında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1091 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ukrayna Bakanlar Kurulu Arasında Demiryolu Taşımacılığı Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna İlişkin Kanun Tasarısı
- 1/1092 Türkiye Cumhuriyeti ile Bosna-Hersek Arasında Hukuki ve Ticari Konularda Adli İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1095 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Pakistan İslam Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Tarım Alanında Teknik Bilimsel ve Ek Ekonomik İşbirliği Protokolünün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1101 Uluslararası Çocuk Kaçırmanın Hukuki Veçhelerine Dair Kanun Tasarısı
- 1/1107 Türkiye Cumhuriyeti ve Tayland Krallığı Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1109 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Ukrayna Hükümeti Arasında Enerji Alanında İşbirliğine İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1116 Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı ile Arap Devletleri Ligi Genel Sekreterliği Arasında Mutabakat Muhtırasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1117 Mütteaddit Defalar Değiştirilmiş Bulunan 13 Aralık 1960 Tarihli Eurocontrol Hava Seyrüsefer Güvenliği İçin İşbirliği Uluslararası Sözleşmesi Birleştirme Protokolü Konusundaki Diplomatik Konferansın Son Senedinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1118 Avrupa Topluluğunun, Mütteaddit Defalar Değiştirilmiş ve 27 Haziran 1997 Tarihli Protokol ile Birleştirilmiş Bulunan 13 Aralık 1960 Tarihli Eurocontrol Hava Seyrüsefer Güvenliği İçin İşbirliği Uluslararası Sözleşmesine Katılmasına Dair Protokol Hakkındaki Diplomatik Konferansın Son Senedinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1123 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ukrayna Bakanlar Kurulu Arasında Kişilerin Geri Kabulüne İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı**

Esas No. Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :

- 1/1124 Türkiye Cumhuriyeti ve Körfez Arap Ülkeleri İşbirliği Konseyi Üyesi Ülkeler Arasında Ekonomik İşbirliğine İlişkin Çerçeve Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1128 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hari-tacılık Alanında Eğitim, Teknik ve Bilimsel İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanması-nın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1138 Türk Ticaret Kanunu Tasarısı
- 1/1140 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fas Krallığı Hükümeti Arasında Veterinerlik Alanın-da İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1141 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ukrayna Bakanlar Kurulu Arasında Bilimsel ve Tek-nolojik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasa-rısı
- 1/1142 Hava Yoluyla Uluslararası Taşımacılığa İlişkin Belirli Kuralların Birleştirilmesine Dair Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1143 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, Mısır Arap Cumhuriyeti Hükümeti ve Suriye Arap Cum-huriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1144 Türkiye Cumhuriyeti ile Romanya Arasında Hukuki Konularda Adli Yardımlaşma An-laşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1151 Türkiye Cumhuriyeti Devleti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Devleti Arasında Telif Hak-ları ve İlgili Diğer Fikri Haklar Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1152 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Yunanistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sağlık Alanında İşbirliğine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında Ka-nun Tasarısı
- 1/1159 Kat Mülkiyeti Kanununda Değişiklik Yapılmasına İlişkin Kanun Tasarısı
- 1/1163 Uluslararası Telekomünikasyon Birliği (ITU) 2003 Dünya Radyo Komünikasyon Kon-feransı Sonuç Belgelerinin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1174 Uluslararası Denizcilik Örgütü Sözleşmesinde Yapılan Değişikliklerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1187 Temel Ceza Kanunlarına Uyum Amacıyla Çeşitli Kanunlarda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı
- 1/1203 Ekonomik İşbirliği Teşkilatı (EİT) Kaçakçılık ve Gümrük Suçları Veri Bankasının Ku-rulması ve İşletilmesine Dair Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1231 Milletlerarası Özel Hukuk ve Usul Hukuku Hakkında Kanun Tasarısı
- 1/1238 Milletlerarası Mal Satımına İlişkin Sözleşmeler Hakkında Birleşmiş Milletler Antlaş-masına Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1253 Avrupa Konseyi Terörizmin Önlenmesi Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulun-duğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1256 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kolombiya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı

Esas No. Hükümsüz Sayılan Kanun Tasarısının Adı :

- 1/1275 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fildişi Sahili (Kotdivuar) Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1276 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fildişi Sahili (Kotdivuar) Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1280 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Slovenya Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Gümrük Konularında İşbirliği ve Karşılıklı Yardım Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1281 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Guyana Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret ve Ekonomik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1289 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Malavi Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret, Ekonomik ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1290 Tanık Koruma Kanunu Tasarısı
- 1/1296 Irak’a Komşu Devletler Hükümetleri ile Irak Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Terörizm, Sınırlardan Yasadışı Sızmalar ve Örgütlü Suçlarla Mücadele Konularında Güvenlik İşbirliğine İlişkin Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1302 Sporda Doping Karşı Uluslararası Sözleşmeye Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1334 Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında 17 Temmuz 1998 Tarihinde Ankara’da İmzalanan Sosyal Güvenlik Sözleşmesinin Revizyonu ile İlgili Ek Sözleşmenin Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı
- 1/1349 İstanbul 2010 Avrupa Kültür Başkenti Hakkında Kanun Tasarısı

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

25/10/2005

Sayı: B.02.0.KKG.0.10/101-1175/4704

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulunca 30/09/2005 tarihinde kararlaştırılan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ukrayna Bakanlar Kurulu Arasında Kişilerin Geri Kabulüne İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan
Başbakan

GEREKÇE

Son yıllarda, doğu-batı ve güney-kuzey ekseninde yasadışı, kontrolsüz ve kitlesel göç hareketleri kayda değer artışlar göstermektedir. Bu gelişmede, iletişim ve ulaşım imkanlarının kolaylaşması da önemli rol oynamaktadır. Ayrıca bir yandan bölgelerarası gelir dağılımı adaletsizliğinin görece büyümesi, öte yandan dünyanın fakir ülkelerinde mutlak gelir düzeyinin azalması kitlesel yasadışı göçü artırmaktadır. Göç veren ülkelerde nüfus artışının sürmesi ve işsizliğin yaygınlaşması, göç alan ülkelerde nüfusun yaşlanması ve azalma eğilimine girmesi, refah seviyesinin ise yükselmesi nitelikli ve kısmen de niteliksiz iş gücü ihtiyacının artmasına neden olmaktadır. Göç veren ülkelerde dış göç baskısının yoğunlaşması, gelir dağılımı dengesizliğinin ağırlaşması, göç alan ülkelerin göç talebinin artması, buna karşılık vize, ikamet ve çalışma koşullarının daha sıkı hale getirilmesi, yasadışı göçe niyet eden bireylerin, giderek sıkılaştırılan sınır ve giriş önlemlerini aşabilmek için örgütlü şebekelere yönelmesine yol açmakta ve bunun sonucunda göçmen kaçakçılığı örgütlü suç şebekelerinin faaliyet alanı haline dönüşmektedir.

Türkiye coğrafi konumu nedeni ile, yasadışı göç hareketlerinde, özellikle İran, Irak, Pakistan, Afganistan, Bangladeş, Sri Lanka vatandaşlarının Batı ülkelerine geçişlerinde artan şekilde bir transit ülke olarak kullanılmaktadır. Ülkemiz; Romanya, Moldova, Belarus, Ukrayna, Rusya Federasyonu ve Gürcistan gibi eski Doğu Bloku ülkeleri vatandaşlarının çalışma amaçlı yasadışı göçlerinde ise hedef ülke konumuna gelmiştir.

Ukrayna vatandaşları Türkiye’de genellikle vizelerinde belirtilen ikamet sürelerini aşmaları nedeniyle yasadışı konuma düşmektedirler. Bu çerçevede, İçişleri Bakanlığı Emniyet Genel Müdürlüğü’nden sağlanan rakamlara göre, ülkemizde 2001 yılında yasadışı konumda yakalanan Ukrayna vatandaşlarının sayısı 3.451, 2002 yılında 2.874, 2003 yılında 1.947 ve 2004 yılında ise 1.341 olmuştur.

Bütün dünyada, planlı ve iş gücü piyasasının gereksinimlerine uygun yasal göçün sosyal ve ekonomik yararlar sağlayabileceği kabul edilmekle birlikte, yasadışı göç; toplumsal düzeni bozan, ekonomik dengeleri olumsuz yönde etkileyen, denetim altına alınması zorunlu bir güvenlik sorunu olarak görülmektedir. Yasadışı göç, günümüzde hukuka ve kamu düzenine karşı bir tehdit ve insan haklarının ihlaline yönelik bir risk unsuru haline gelmiştir.

Yasadışı göçün denetlenmesi ve sonuçlarının ortadan kaldırılması amacıyla, yasadışı göçmenlerin vatandaşı oldukları, mukim bulundukları veya geldikleri ülkelere insani, düzenli ve güvenli,

ancak, etkin ve hızlı bir şekilde geri gönderilmelerinin önemi 1990'lı yıllardan itibaren ilgili uluslararası kuruluşlarda ittifakla üzerinde karara varılan bir değerlendirme olmuştur. Bu amaçla, AB ülkeleri arasında uygulanmakta olan kurallar bir anlaşma temelinde somut hale getirilmeye başlanmıştır.

Esasen, emniyet makamlarınca yapılan operasyonlar sonucu yakalanan yasadışı göçmenlerin barınma, güvenlik, işe ve ibatelerinin sağlanmasında ciddi mali ve idari sıkıntılarla karşılaşılacaktır. Bu nedenle, yakalanan yasadışı göçmenlerin, uluslararası hukuka uygun bir biçimde ve insan haklarına riayet edilmek suretiyle hızlı ve güvenli şekilde ülke dışına çıkartılmaları önem taşımaktadır. Bu itibarla, Türkiye'nin geri kabul anlaşmaları akdetmesi, yalnız AB müktesebatına uyum bakımından değil, ulusal güvenlik ihtiyaçlarımız bakımından da zaruret arz etmektedir.

Sınır komşumuz olan Yunanistan ve Suriye ile 2001 yılı içinde, Kırgızistan ve Romanya ile de sırasıyla 2003 ve 2004 yılları içinde Geri Kabul Anlaşmaları imzalanmıştır. Suriye ile Yasadışı Göçmenlerin Kabulüne Dair Anlaşma 10 Eylül 2001'de, Yunanistan ile Terörizm, Örgütlü Suçlar ve Yasadışı Göç ile Mücadele Anlaşması'nın 8 inci maddesinin uygulanmasına dair Protokol 8 Kasım 2001 'de, Kırgızistan ile Geri Kabul Anlaşması 6 Mayıs 2003'de ve nihayet Romanya ile Geri Kabul Anlaşması da 19 Ocak 2004 tarihinde imzalanmıştır.

2001 yılında, İran, Pakistan, Bangladeş, Sri Lanka, Hindistan ve Çin Halk Cumhuriyeti'ne Geri Kabul Anlaşmaları önerilmiştir.

2002 yılı Nisan ve Mayıs aylarında Ürdün, Tunus, Rusya Federasyonu, Özbekistan, Moğolistan, Mısır, Kırgızistan, İsrail, Gürcistan, Etyopya, Belarus, Sudan, Cezayir, Libya, Fas, Lübnan, Nijerya ve Kazakistan'a; 2003 yılı Haziran ayında ise Azerbaycan'a Geri Kabul Anlaşmaları önerilmiştir.

Türk ve Ukrayna konsolosluk heyetleri arasında 28-29 Şubat 2000 tarihlerinde yapılan görüşmelerde Ukrayna tarafı iki ülke arasında yasadışı göçün önlenmesinde işbirliğinin tesis edilmesi amacıyla tarafımıza bir Geri Kabul Anlaşması taslağı sunacağını açıklamış ve 11 Ağustos 2000 tarihinde bir taslak tevdi etmiştir. Ukrayna tarafının sunduğu anlaşma taslağına karşılık 29 Ağustos 2002 tarihinde tarafımızdan yeni bir taslak önerilmiştir. Taslak metne dair tarafların görüş ve önerileri öncelikle Nota teatisi yoluyla iletilmiş, bilahare 20 Aralık 2004 tarihinde Türkiye-Ukrayna Geri Kabul Anlaşması müzakereleri Ankara'da gerçekleştirilmiştir. Müzakereler sırasında taraflar arasında mutabakata varılan metne ilişkin anlaşma Ukrayna Devlet Başkanı Viktor Yuşçenko'nun Ülkemizi ziyareti sırasında 7 Haziran 2005 tarihinde İçişleri Bakanı Abdülkadir Aksu ve Ukrayna İçişleri Bakanı Yuriy Lutsenko tarafından imzalanmıştır.

Anlaşma, esas olarak, Ukrayna ile ülkemiz arasında, tarafların yasadışı konumdaki vatandaşlarının, bir taraf ülkeden çıkarak yasadışı yollarla diğer taraf ülkeye giden üçüncü ülke vatandaşlarının ve vatansız kişilerin geri alınmalarını ve üçüncü bir ülkeye geri gönderme kararı alınan yabancılara akit tarafların ülkesine giriş ve ülkesinden transit geçişini düzenlemektedir.

Anlaşmada, geri kabul edilecek Akit Taraf vatandaşları ile yabancılara ve vatansız kişilerin masraflarının, talep edilen Akit Tarafın sınırına kadar, talep eden Akit Tarafça karşılanacağı, üçüncü bir ülkeye geri gönderme kararı alınan yabancılara ve refakat edecek görevlilerin tüm seyahat masraflarının ise, hedef ülkenin sınırlarına kadar, talep eden Akit Tarafça karşılanacağı hüküm altına alınmaktadır.

Türkiye'den geçerek Ukrayna'ya yasadışı olarak giden üçüncü ülke vatandaşı, bu ülkeyle kara sınırımız bulunmadığından az sayıdadır. Yasadışı konuma düşen Türk vatandaşlarının sayısı da önemli bir düzeye erişmediğinden, iki ülke arasında bir Geri Kabul anlaşması yapılması, yurdumuzda yakalanan Ukrayna vatandaşlarının iadesinin hukuksal güvence altına alınması bakımından ulusal çıkarlarımıza uygundur.

22. Dönem Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

Esas No.: 1/1123

21 Haziran 2006

Karar No.: 160

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 25/10/2005 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 31/10/2005 tarihinde tali komisyon olarak İçişleri Komisyonuna esas komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilen "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ukrayna Bakanlar Kurulu Arasında Kişilerin Geri Kabulüne İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı", Komisyonumuzun 15/6/2006 tarihli 38 inci toplantısında Dışışleri Bakanlığı ile İçişleri Bakanlığı temsilcilerinin de katılmalarıyla görüşülmüştür.

Ülkemiz ile Ukrayna arasında yasadışı konumda bulunan kişilerin geri kabulü alanında öngörülen işbirliğine hukuki zemin teşkil etmek üzere 7 Haziran 2005 tarihinde Ankara' da Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ukrayna Bakanlar Kurulu Arasında Kişilerin Geri Kabulüne İlişkin Anlaşma imzalanmıştır.

Tasarı ve gerekçesi incelendiğinde Anlaşma ile;

- Geri kabulün kapsamı,
 - Akit taraf devletler vatandaşlarının geri kabulü ve vatandaşlıkların ispatı,
 - Yabancıların ve vatansız kişilerin geri kabulü ve ülkeye girişlerinin ispatı,
 - Geri kabul amacıyla transit geçiş,
 - Anlaşma kapsamında elde edilen kişisel bilgilerin korunması,
 - Geri kabul işleminde yasal olarak elde edilmiş eşyanın nakli,
 - Anlaşmanın uygulanmasından doğacak uyumsuzlukların çözüm usulü,
 - Anlaşmanın yürürlük tarihi ve geçerlilik süresi,
- konularında düzenlemelerin öngörüldüğü anlaşılmaktadır.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde;

- Günümüzde uluslararası göçün artan bir şekilde ülkeler arasında bir sorun haline geldiği,
- Ülkemizin coğrafi konumu itibarıyla doğu ülkelerinden batı ülkelerine yapılan yasadışı göçlerde transit ülke olarak kullanıldığı, ayrıca; Romanya, Moldova, Belarus, Ukrayna, Rusya Federasyonu ve Gürcistan gibi ülke vatandaşlarının çalışma amaçlı yasadışı göçlerinde hedef ülke konumunda bulunduğu,

- Ukrayna vatandaşlarının ülkemizde genellikle vize süresini aşmaları nedeniyle yasadışı konumunda bulundukları ve yasadışı konumda 2001 yılında 3451, 2002 yılında 2874, 2003 yılında 1947 ve 2004 yılında 1341 Ukrayna vatandaşının yakalandığı,

- Anlaşma ile taraf bir ülkede yasadışı konumda yakalanan diğer ülke vatandaşlarının uluslararası hukuka uygun, güvenli ve hızlı bir şekilde nakillerinin sağlanmasına yönelik düzenlemelerin yapıldığı,

- Ülkemiz ile Yunanistan, Suriye, Kırgızistan ve Romanya ile benzer anlaşmalar yapıldığı, ifade edilmiştir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca da benimsenerek maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci, 2 nci, 3 üncü maddeleri ile tümü aynen kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkanvekili	Sözcü	Üye
<i>Eyyüp Sanay</i>	<i>Mustafa DüNDAR</i>	<i>Mahmut Koçak</i>
Ankara	Bursa	Afyonkarahisar
Üye	Üye	Üye
<i>Ramazan Toprak</i>	<i>Ahmet Edip Uğur</i>	<i>Aziz Akgül</i>
Aksaray	Balıkesir	Diyarbakır
Üye	Üye	Üye
<i>Abdülbaki Türkoğlu</i>	<i>Muzaffer Gülyurt</i>	<i>Halil Akyüz</i>
Elazığ	Erzurum	İstanbul
Üye	Üye	Üye
<i>Mehmet B. Denizolgun</i>	<i>Şükrü Mustafa Elekdağ</i>	<i>Hüseyin Kansu</i>
İstanbul	İstanbul	İstanbul
Üye	Üye	Üye
<i>Ufuk Özkan</i>	<i>Nihat Eri</i>	
Manisa	Mardin	

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

Esas No.: 1/321

18 Şubat 2008

Karar No.: 67

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Başkanlıkça 22 nci dönemde 1/1123 esas numarası ile havale edilen "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ukrayna Bakanlar Kurulu Arasında Kişilerin Geri Kabulüne İlişkin Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" Dışışleri Komisyonunca kabul edilmiş ve Komisyon raporu 1220 Sıra Sayısı ile Genel Kurul gündemine girmiştir. Ancak, Dönemin sona ermesi nedeniyle hükümsüz kalan kanun tasarısı, Bakanlar Kurulu tarafından 27/9/2007 tarihinde yenilenerek Başkanlık tarafından 1/10/2007 tarihinde tali komisyon olarak İçişleri Komisyonuna esas komisyon olarak da Komisyonumuza yeniden havale edilmiş ve Komisyonumuzun 14/2/2008 tarihli 9 uncu toplantısında Dışışleri Bakanlığı ile İçişleri Bakanlığı temsilcilerinin de katılmalarıyla görüşülmüştür.

Tasarı ve gerekçesi incelendiğinde Anlaşma ile;

- Geri kabulün kapsamı,
- Akit Taraf devletler vatandaşlarının geri kabulü ve vatandaşlıkların ispatı,
- Yabancıların ve vatansız kişilerin geri kabulü ve ülkeye girişlerinin ispatı,
- Geri kabul amacıyla transit geçiş,
- Anlaşma kapsamında elde edilen kişisel bilgilerin korunması,
- Geri kabul işleminde yasal olarak elde edilmiş eşyanın nakli,
- Anlaşmanın uygulanmasından doğacak uyumsuzlukların çözüm usulü,
- Anlaşmanın yürürlük tarihi ve geçerlilik süresi,

konularında düzenlemelerin öngörüldüğü anlaşılmaktadır.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde;

- Ülkemizin büyük bir göç baskısı altında bulunduğu ve bu nedenle, özellikle, Ülkemizin doğusunda bulunan ülkelerle geri kabul anlaşmaları yapıldığı,

- Ukrayna ile yapılan sözkonusu Anlaşma neticesinde taraf bir ülkede yasadışı konumda yakalanan diğer ülke vatandaşlarının uluslararası hukuka uygun, güvenli ve hızlı bir şekilde nakillerinin sağlanmasına yönelik düzenlemelerin yapıldığı,

ifade edilmiştir.

Tasarının geneli üzerinde Komisyon tarafından yapılan görüşmeleri takiben İttüzüğün 77. maddesi gereğince 22. Dönemdeki 1220 Sıra Sayısında yer alan Dışışleri Komisyonu raporu ve metnin benimsenmesi hususunda verilen önerge kabul edilerek, 22. Dönem Komisyon raporu ve metni Komisyonumuzca aynen ve oybirliğiyle benimsenmiştir.

Komisyon üyelerinden Bolu Milletvekili Metin Yılmaz'ın Komisyon raporu üzerine özel sözcü olarak atanması Komisyon tarafından kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Başkanvekili	Bu Raporun Özel Sözcüsü
<i>H. Murat Mercan</i>	<i>Mehmet Ceylan</i>	<i>Metin Yılmaz</i>
Eskişehir	Karabük	Bolu
Üye	Üye	Üye
<i>Ahmet Deniz Bölükbaşı</i>	<i>Zeynep Dağı</i>	<i>Onur Öymen</i>
Ankara	Ankara	Bursa
Üye	Üye	Üye
<i>Fevzi Şanverdi</i>	<i>Şükrü Mustafa Elekdağ</i>	<i>İlhan Kesici</i>
Hatay	İstanbul	İstanbul
Üye	Üye	Üye
<i>Hüseyin Tuğcu</i>	<i>Mehmet Şahin</i>	<i>Mehmet Çerçi</i>
Kütahya	Malatya	Manisa
Üye	Üye	Üye
<i>Gönül Bekin Şahkulubey</i>	<i>Metin Ergun</i>	<i>Necip Taylan</i>
Mardin	Muğla	Tekirdağ

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE UKRAYNA BAKANLAR KURULU
ARASINDA KİŞİLERİN GERİ KABULÜNE
İLİŞKİN ANLAŞMANIN ONAYLANMA-
SININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR
KANUN TASARISI**

MADDE 1- 7 Haziran 2005 tarihinde Ankara’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ukrayna Bakanlar Kurulu Arasında Kişilerin Geri Kabulüne İlişkin Anlaşma”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Dışişleri Bak. ve Başb. Yrd.

A. Gül

Devlet Bakanı

B. Atalay

Devlet Bakanı

N. Çubukçu

Millî Savunma Bakanı

M. V. Gönül

Millî Eğitim Bakanı

H. Çelik

Ulaştırma Bakanı

B. Yıldırım

Sanayi ve Ticaret Bakanı

A. Coşkun

Devlet Bak. ve Başb. Yrd. V.

K. Unakıtan

Devlet Bakanı

A. Babacan

Devlet Bakanı

K. Tüzmen

İçişleri Bakanı

A. Aksu

Bayındırlık ve İskân Bakanı

F. N. Özak

Tarım ve Köyşleri Bakanı

M. M. Eker

En. ve Tab. Kay. Bakanı

M. H. Güler

Çevre ve Orman Bakanı

O. Pepe

DİŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN

KABUL ETTİĞİ METİN

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE UKRAYNA BAKANLAR KURULU
ARASINDA KİŞİLERİN GERİ KABULÜNE
İLİŞKİN ANLAŞMANIN ONAYLANMA-
SININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR
KANUN TASARISI**

MADDE 1- Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE UKRAYNA BAKANLAR KURULU ARASINDA KİŞİLERİN GERİ KABULÜNE İLİŞKİN ANLAŞMA

Bundan böyle “Akit Taraflar” olarak anılacak Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Ukrayna Bakanlar Kurulu;

Aralarında mevcut ilişkileri, karşılıklı güveni ve saygıyı memnuniyetle not ederek,

Kişilerin, etnisite, uyrukluk, din, renk, cinsiyet ve sakatlıklarına bakılmaksızın devredilemez hak ve özgürlüklerine saygı gösterirken, yasadışı göçü, göçmen kaçakçılığını ve insan ticaretini önleme gereğini teyit ederek,

Bağlı bulundukları uluslararası antlaşmaları, sözleşmeleri ve anlaşmaları hatırd tutarak,

Akit Taraf devletlerinin kendi uyruklarının karşılıklı olarak geri kabulünü ve yabancı ve vatansız kişilerin transit geçişinin kolaylaştırılmasını, insancılık, hakkaniyet ve dostluk ruhu içinde düzenleme amacıyla aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır:

MADDE 1 TANIMLAR

Bu Anlaşma’nın amaçları bakımından;

“Yabancı” Akit Taraf devletlerden herhangi birinin uyruğu olmayan ancak üçüncü devletlerin uyruğu (vatandaşı) olan kişiyi ifade eder.

“Vatansız kişi” mevzuatı uyarınca hiçbir devlet tarafından uyruğu olarak tanınmayan bir kişiyi ifade eder.

“Vize” herhangi bir Akit Taraf devletin yetkili makamlarının ita ettiği ve ülkesine girişi, ülkesinden geçişi veya ülkesinde belli bir süre için kalmayı sağlayan geçerli bir izindir.

“İkamet izni” Akit Taraf devletlerden herhangi birinin yetkili makamlarınca ita edilmiş herhangi bir tür müsaade olup, kişiye sözkonusu Akit Taraf ülkesinde ikamet hakkı verir. Bir kişiye iltica başvurusunun, mülteci statüsü başvurusunun işleme konulması nedeniyle verilen veya süresiz ikamet izni talebinin sonuçlandırılmasına kadar verilen geçici ikamet izinleri ikamet izni sayılmayacaktır.

MADDE 2

GERİ KABULÜN KAPSAMI

Bu Anlaşma aşağıdaki kurallar, koşullar ve usuller çerçevesinde Akit Taraf devletlerin uyruklarının, yabancıların ve vatansız kişilerin geri kabulünü ve Akit Taraf devletlerin ülkesinden transit geçişlerini kapsayacaktır.

MADDE 3

AKİT TARAF DEVLETLERİNİN UYRUKLARININ GERİ KABULÜ

1) Her bir Akit Taraf, diğer Akit Tarafın talebi üzerine, özel bir formalite olmaksızın, talep eden Akit Taraf devletin ülkesinde giriş veya kalma koşullarını taşımayan ya da artık taşımayan kişileri, bu kişilerin talep edilen Akit Taraf devletin vatandaşı olduğu kanıtlandığı ya da geçerli bir şekilde varsayılabilirdiği takdirde, geri kabul edecektir.

2) Aynı husus, talep eden Akit Taraf devletin ülkesine girdiği sırada, talep edilen Akit Taraf devletin ülkesinde sürekli ikamet izni bulunmak kaydıyla, talep edilen Akit Taraf devletin vatandaşlığını kaybeden ve talep eden Akit Taraf devletin vatandaşlığını kazanmayan kişilere de uygulanacaktır.

3) Talep edilen Akit Taraf gerektiği takdirde ve gecikmeksizin geri kabul edilecek vatandaşlarının geri gönderilmesi için gerekli seyahat belgesini ita edecektir.

4) Talep eden Akit Taraf, 1. paragrafa göre iade edilen kişileri, daha sonraki araştırmalarda talep edilen Akit Taraf devletin uyrukluğuna sahip olmadıklarının ortaya çıkması halinde özel bir formalite olmaksızın geri kabul edecektir. Bu kural, söz konusu kişiler bu Anlaşma'nın 11. Maddesinde belirtilen süre sınırlarına konu oluyorsa uygulanmayacaktır.

MADDE 4

AKİT TARAF DEVLETLERİNİN UYRUKLARININ VATANDAŞLIKLARININ İSPATI

1) Türkiye Cumhuriyeti vatandaşlığı aşağıdaki belgelerle ispatlanacaktır:

- a) Her tür geçerli pasaport (umuma mahsus, diplomatik, hizmet, hususi),
- b) Yetkili makamlar tarafından pasaport yerine verilen, hamilinin fotoğrafı bulunan belgeler,
- c) Yetkili makamlar tarafından verilen kimlik belgeleri.

2) Ukrayna vatandaşlığı aşağıdaki belgelerle ispatlanacaktır:

- a) Ukrayna vatandaşı pasaportu (umuma mahsus),
- b) Ukrayna vatandaşı olduğunun belgeleri,

- c) Yurtdışına çıkış için Ukrayna vatandaşı pasaportu,
- d) Çocuklara mahsus seyahat belgesi,
- e) Diplomatik pasaport,
- f) Hizmet pasaportu,
- g) Gemi adamı cüzdanı veya mürettebat belgesi,
- h) Ukrayna'ya dönüş için kişinin kimlik belgesi.

3) Yukarıda belirtilen yollardan vatandaşlığın ispatı, Akit Taraflar açısından, başkaca bir araştırma yapılmaksızın geçerli olacaktır.

MADDE 5

AKİT TARAF DEVLETLERİNİN UYRUKLARININ VATANDAŞLIĞININ VARSAYILMASI

1) Geri kabul edilecek kişilerin vatandaşlıkları özellikle aşağıdaki durumlarda varsayılacaktır:

- a) 4. Maddede sayılan belgelerden, geçerliliği sona ermiş veya onaylı fotokopilerinden birinin hamili olmak,
- b) Hükümet kurumlarının personel kimlik ve tanıtım kartları,
- c) Sürücü belgeleri,
- d) Nüfus kütüğü örneği,
- e) Söz konusu kişinin, talep eden Akit Tarafça yasal olarak alınmış yazılı beyanı,
- f) Talep eden Akit Tarafça yasal olarak alınmış tanık beyanları.

2) Taraf devletler bu maddenin 1. paragrafında belirtilen belgeleri, söz konusu kişilerin vatandaşlığının ispatını amaçlayan soruşturmalarına başlamakta esas olarak değerlendireceklerdir.

3) Geri kabul edilecek kişinin vatandaşlığına ilişkin bir kuşku bulunuyorsa, bu durumda talep eden Akit Taraf talep edilen Akit Tarafın konsolosluk makamlarından söz konusu kişinin mülakat tabi tutulmasını isteyebilir. Bu mülakat, konsolosluk makamlarıyla mutabakat halinde talep eden Akit Tarafça teklif edilecek bir yerde gerçekleştirilecektir. Akit Taraflar kişinin mülakatını mümkün olan en kısa sürede gerçekleştirmek için çaba göstereceklerdir.

4) Mülakattan sonra ya da soruşturma sürecinde elde edilen delillerin doğrulanması aşamasında geri kabul edilecek kişilerin talep edilen Akit Taraf devletin uyruğu olduğu ispatlanırsa, söz konusu Akit Tarafın konsolosluk makamları gecikmeksizin bu kişilerin dönüşünü teminen seyahat belgesi ita edecektir.

MADDE 6

YABANCILARIN VE VATANSIZ KİŞİLERİN GERİ KABULÜ

1) Her bir Akit Taraf diğer Akit Tarafın talebi üzerine, talep eden Akit Tarafın ülkesine, doğrudan talep edilen Akit Taraf devletin ülkesinden giren ve talep eden Akit

Tarafın ülkesine giriş için gerekli yasal koşulları yerine getirmeyen yabancıları ve vatansız kişileri geri kabul edecektir.

2) Yabancıların ve vatansız kişilerin doğrudan talep edilen Akit Taraf devletin ülkesinden talep eden Akit Taraf ülkesine girmedeği araştırma sonucunda ispat edilirse, talep eden Akit Taraf sözkonusu kişileri aynı koşullarla geri kabul edecektir.

3) Bu maddenin 1. paragrafında belirtilen kişilerin belgelerinin olmaması durumunda, sözkonusu kişilerin vatandaşlığının ispatı, uyruğu bulunduğu veya sürekli ikametinin bulunduğu devletten ulusal belgelerin temini talep eden Akit Tarafça gerçekleştirilecektir.

4) Bu maddenin 1. paragrafında belirtilen kişileri geri kabul etme yükümlülüğü, ülkeye giriş sırasında veya sonrasında talep eden Akit Tarafın yetkili makamlarınca ita edilen geçerli bir vize ya da ikamet izni hamili yabancı ve vatansız kişilerle ilgili değildir.

5) Bu maddenin 1. paragrafında yeralan hükümler, talep eden Akit Tarafça vize gerekliliği öngörülmeleyen üçüncü devlet vatandaşı yabancılar ve vatansız kişilerle ilgili değildir.

6) Bu maddenin 1. paragrafında yeralan hükümler, talep edilen Akit Taraf devletin ülkesinden hava yoluyla, havaalanında transit bölgeyi terk etmeden, transit geçerek talep eden Akit Taraf'a seyahat eden yabancılar ve vatansız kişilerle ilgili değildir.

7) Akit Taraflar ülkelerine yasadışı yollardan gelen yabancıların ve vatansız kişilerin uyrukları veya sürekli ikametleri olduğu devlete dönüşlerini sağlamak için çaba harcayacaklardır.

MADDE 7

YABANCILARIN VE VATANSIZ KİŞİLERİN GİRİŞLERİNİN İSPATI

1) Yabancıların ve vatansız kişilerin Akit Taraf devletlerin ülkelerine girişleri aşağıdaki belgelere göre ispatlanacaktır:

- a) Talep edilen Akit Tarafın, herhangi bir tür pasaportta ya da seyahat belgesindeki giriş damgası,
- b) Talep edilen Akit Tarafın sahte ya da tahrif edilmiş bir pasaport ya da seyahat belgesi üzerindeki giriş damgası,
- c) Talep edilen Akit Taraf devletin ülkesinin sınırlarından girişi resmen belirleyebilecek seyahat belgeleri,
- d) Talep edilen Akit Taraf devletin sınırlarını geçiş sırasında resmi makamlarca alınan parmak izleri,
- e) Talep edilen Akit Tarafça ita olunan ve geçerliliği sona ermiş ikamet izni,
- f) Akit Taraflarca ita olunan geçerli veya geçerliliği sona ermiş gemi adamı cüzdanı/pasaportu,
- g) Talep edilen Akit Tarafça ita olunan geçerliliği sona ermiş vize,

- h) Yabancıların ve vatansız kişilerin bir şekilde yasadışı geçişlerine yardım eden araçların, organizatörlerin ve taşıyıcıların yasal olarak alınmış beyanları,
 - i) Yabancıların ve vatansız kişilerin yasal olarak alınmış beyanları.
- 2) Akit Taraflar, yabancıların ve vatansız kişilerin girişlerinin ispatlanmasına ilişkin yukarıdaki delilleri kabul edecektir.
- 3) Her iki Akit Tarafça da, (e) alt-paragrafı uyarınca ikamet izni veya (g) alt-paragrafı uyarınca vize ita edilmesi halinde bu maddenin 1. paragrafı, talep edilen Akit Tarafça ita edilen ikamet izni veya vize süresinin, talep eden Akit Tarafça ita edilen ikamet izni veya vize süresinden daha uzun olduğu takdirde uygulanabilir.

MADDE 8

YABANCILARIN VE VATANSIZ KİŞİLERİN

GİRİŞLERİNİN VARSAYILMASI

- 1) Akit Taraflar işbu Anlaşma yürürlüğe girmeden ülkelerinde yabancılara ve vatansız kişilere ikamet izni sağlayan belgelerin örneklerini diplomatik kanaldan birbirlerine ileteceklerdir.
- 2) Yabancıların ve vatansız kişilerin Akit Taraf devletlerin ülkelerine girişleri aşağıdaki durumlarda varsayılacaktır:
- a) Hükümet makamlarının beyanları,
 - b) Tanıkların yasal olarak alınmış beyanları,
 - c) Talep edilen Akit Taraf devletle herhangi bir üçüncü ülke arasındaki sınırlardan girişi resmen ispatlayabilecek seyahat biletleri,
 - d) Talep edilen Akit Taraf ülkesinde, özel veya kamu kurumlarında, doktor, diş hekimi, hastane, otel, kafe, lokanta, sinema, spor veya diğer hizmetler gibi, yabancıya düzenlenen veya üzerinde bulunan belgeler.
- 3) Yabancıların ve vatansız kişilerin girişlerine dair yukarıdaki varsayım delilleri, talep edilen Akit Tarafça aksi ispatlanmadığı takdirde geçerli olacaktır.

MADDE 9

GERİ KABUL USULÜ

- 1) Akit Taraflar uyruklarını, yabancıları ve vatansız kişileri aşağıdaki usullerle geri kabul edeceklerdir:

1. Basit usulle geri kabul:

- a) Akit Taraf devletlerin vatandaşları için 4. Maddede yeralan destekleyici delillerle yapılan taleplerde, geri kabul basit usulle gerçekleştirilecektir. Bu durumlarda, talep edilen Akit Taraf, bu Anlaşma'nın 1. ekine uygun olarak geri kabul talebinin alınmasından itibaren 15 gün içinde talebi cevaplayacaktır.

Talep edilen Akit Taraf olumlu cevabının ardından bir hafta içinde vatandaşlarını geri kabul etmek zorundadır.

b) Kişilerin geri kabulü, talep edilen Akit Taraf devletin uluslararası trafiğe açık sınır kontrol noktalarında Akit Taraf devletlerin yetkili makamlarında görevli personel ile yetkili diplomatik ve konsolosluk temsilcilerinin işbirliğinde gerçekleştirilecek ve bu Anlaşma'nın 2. ekine uygun olarak düzenlenecek resmi bir rapor ile teyit edilecektir.

2. Normal usulle geri kabul:

a) Yabancılar ve vatansız kişiler için 7. Maddede yeralan destekleyici delillerle yapılan geri kabul taleplerinde, geri kabul normal usulle gerçekleştirilecektir. Bu durumlarda, talep edilen Akit Taraf, bu Anlaşma'nın 1. ekine uygun olarak geri kabul talebinin alınmasından itibaren 30 gün içinde talebi cevaplayacaktır. Talep edilen Akit Taraf, olumlu cevabının ardından bir hafta içinde yabancıları ve vatansız kişileri geri kabul etmek zorundadır.

b) Kişilerin geri kabulü, talep edilen Akit Taraf devletin uluslararası trafiğe açık sınır kontrol noktalarında Akit Taraf devletlerin yetkili makamlarında görevli personel ile yetkili diplomatik ve konsolosluk temsilcilerinin işbirliğinde gerçekleştirilecek ve bu Anlaşma'nın 2. ekine uygun olarak düzenlenecek resmi bir rapor ile teyit edilecektir.

MADDE 10 **GERİ KABUL AMACIYLA TRANSİT GEÇİŞ**

1) Akit Taraflar, diğer Akit Tarafın talebi üzerine, yabancıların ve vatansız kişilerin kendi ülkelerinden geri kabul amacıyla transit geçişine, diğer olası transit devlet ya da devletlerin ve nihai varış devletinin müsaadesi temin edilmişse ve eskort sağlanmışsa izin vereceklerdir. Bu tip bir eskort Akit Tarafların yetkili makamlarının mutabık kaldığı bir usul uyarınca görevlendirilecektir.

2) Bu durumda, talep eden Akit Tarafın ilgili makamları talep edilen Akit Taraf devletin ilgili makamlarına bu Anlaşma'nın 3. Ekine uygun olarak düzenlenecek bir talep sunacaklardır.

3) Talep edilen Akit Taraf, bir yabancı ve vatansız kişinin geri kabul amacıyla transit geçişine ulusal güvenliğin, kamu düzeninin ve kamu sağlığının korunması gerekçeleriyle izin vermeme hakkını saklı tutar.

4) Eğer, transit geçiş talebine konu kişi varacağı devlette ölüm cezasına maruz kalma, işkence, gayri insani muamele, kötü ya da aşağılayıcı muamele görme ya da cezalandırılma riski ile karşılaşabilecekse ve bu maddenin 1. paragrafında belirtilen teminatlar tatminkar bulunmamışsa, talep edilen Akit Taraf, böyle bir talebi reddetme hakkını saklı tutar.

- 5) Talep eden Akit Taraf talep edilen Akit Tarafa, transit geçişine izin verilen yabancının varış ülkesi için bir seyahat belgesi hamili olduğunu garanti edecektir.
- 6) Talep edilen Akit Taraf yabancıların ve vatansız kişilerin varış ülkesine devam eden seyahatinin ve talep eden Akit Taraf devletine muhtemel dönüşünün masrafları ile ilgili hiçbir mali sorumluluk üstlenmeyecektir. Talep eden Akit Taraf geri gönderme işlemi her hangi bir nedenle gerçekleştirilmediği takdirde kişiyi geri alacaktır.
- 7) Talep edilen Akit Taraf transit geçişte iadeye konu kişiye harçsız olarak transit vizesi ita edecektir.

MADDE 11 **YABANCILARIN VE VATANSIZ KİŞİLERİN** **GERİ KABUL USULÜNÜN SINIRI**

- 1) Talep eden Akit Taraf, 6. Maddede belirtilen yabancıların ve vatansız kişilerin geri kabulü ile ilgili başvurusunu bu kişilerin ülkesine yasadışı girişlerini takip eden 6 ay içinde sunacaktır.
- 2) Talep eden Akit Tarafın bu kişilerin geri kabulü için başvurusu bu maddenin 1. paragrafında belirtilen süreden sonra yapıldığı takdirde, Akit Taraflar bundan sonra atılacak adımlar konusunda birbirlerine danışacaklardır.

MADDE 12 **KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASI**

Bu Anlaşma hükümlerinin gerektirdiği eklerdeki bilgiler sadece bu Anlaşmanın yapılışı amacıyla uygun olarak temin edilecektir. Kişisel veriler sadece Akit Taraf devletlerinin yetkili makamlarına iletilebilir. Taraf devletlerin yetkili makamları bu Anlaşma çerçevesinde aldıkları bütün bilgilerin, yürürlükteki mevzuatlarına uygun olarak korunmasını sağlayacaklardır. Akit Taraflar bu Anlaşma çerçevesinde sağlanan bilgileri gizli tutmayı ve talep eden Akit Tarafın izni olmaksızın üçüncü bir devlete, yabancı gerçek ve tüzel kişiye, uluslararası kuruluşlara iletmemeyi taahhüt ederler. Taraflar, bu bilgileri kazaen kayba, yetkisiz edinilmeye, değiştirilmeye ve ifşa edilmeye karşı koruyacaklardır. Taraflar, keza bu bilgileri amacına uygun olarak kullanıldıktan sonra imha edeceklerdir.

MADDE 13 **MASRAFLAR**

- 1) Talep eden Akit Taraf, 3. ve 6. Maddeler çerçevesindeki taşıma masraflarını, talep edilen Akit Taraf'ın sınırına kadar karşılayacaktır.

2) Talep eden Akit Taraf, 10. Madde çerçevesinde kişilerin ve eskortların transit masraflarını nihai varış ülkesinin sınırına kadar karşılayacak, ayrıca gerekli olduğu durumlarda geri kabul masraflarını da üstlenecektir.

MADDE 14 YASAL OLARAK EDİNİLMİŞ EŞYANIN NAKLİ

Talep eden Akit Taraf geri kabul işlemine tabi kişiye, Tarafların geçerli ulusal mevzuatına göre yasal olarak edindiği bütün eşyalarını varış ülkesine nakletmeye müsaade edecektir.

MADDE 15 YETKİLİ MAKAMLAR

Akit Taraf devletlerin geri kabul ve transit geçiş taleplerini sunmaya ve kabule yetkili makamları aşağıda belirtilmektedir:

Türkiye Cumhuriyeti bakımından:

İçişleri Bakanlığı
Emniyet Genel Müdürlüğü

Posta adresi:
Yabancılar, Hudut, İltica Dairesi
Yukarı Ayrancı, 06100 Ankara, Türkiye
Tel: 90.312.412 32 10-412 33 05
Faks: 90.312.466 90 11
E-posta adresi: illegalmig@egm.gov.tr

Ukrayna bakımından:

Ukrayna İçişleri Bakanlığı

Posta adresi:
10 Bohomoltsa sir., Kyiv-24, 01024 Ukraine
Tel: 38-044-256-0333
Faks: 38-044-256-1633
E-posta adresi: umzmvs@centrmia.gov.ua

Ukrayna Devlet Sınır Kontrolü İdaresi

Posta adresi: 26 Volodymyrska str., Kyiv-34, 01034 Ukraine
Tel: 38-044-235-1100

Faks: 38-044-212-3980
E-posta adresi: dkk@pyu.gov.ua

Akit Taraflar bu makamlara ilişkin olarak olabilecek değişiklerden birbirlerini diplomatik kanallar yoluyla haberdar edeceklerdir.

MADDE 16 **ANLAŞMANIN UYGULANMASI**

- 1) Akit Tarafların yetkili makamları bu Anlaşmanın uygulanmasında çalışma dili olarak İngilizce'yi kullanacaklardır.
- 2) Akit Taraf devletlerin temsilcileri "Yıllık Değerlendirme Toplantıları"nda bu Anlaşma'nın genel uygulamasını değerlendireceklerdir.
- 3) Toplantıda temsilciler, diğer konular meyanında,
 - a) Geçmiş yılların performansını değerlendirecek,
 - b) Muhtemel iyileştirmeleri kararlaştıracak,
 - c) Bu Anlaşma'nın uygulanmasıyla ilişkili bireysel ve teknik içerikli sorunları müzakere edecek,
 - d) Bu Anlaşma'ya değişiklik önerilerini tartışacak ve sonuçlandıracaktır.
- 4) Herhangi bir Taraf gerek gördüğünde olağanüstü bir toplantı yapılmasını önerebilir.

MADDE 17 **DİĞER ULUSLARARASI ANLAŞMALARLA İLİŞKİ**

Bu Anlaşmadaki hiçbir hüküm Akit Tarafların, bağlı bulundukları diğer uluslararası hukuki belgelerden kaynaklanan kazanılan hakları ve üstlenilen yükümlölükleri hiçbir şekilde etkilemeyecektir.

Bu Anlaşma, Akit Taraflar arasında ya da bir Akit Taraf ile üçüncü Taraflar arasında mutabakat sağlanan çerçevedeki suçluların iadesi ile ilgili işlemlere tabi kişilere, suçluların iadesinde transit geçişlere veya mahkumların nakillerine uygulanmayacaktır.

MADDE 18 **YÜRÜRLÜĞE GİRİŞ**

Bu anlaşma belirsiz bir süre için imzalanmış ve ikinci onay bildiriminin bir Akit Tarafa diğer Akit Tarafa diplomatik kanalla iletilmesinden 30 gün sonra yürürlüğe girecektir.

Her Akit Taraf bu Anlaşmanın uygulanmasını kamu düzeninin veya kamu sağlığının veya ulusal güvenliğin korunması gerekçeleriyle diplomatik kanallardan yapılacak yazılı bildirimle kısmen ya da tamamen askıya alabilir. Askıya alma diğer Akit Taraf bildirimini aldığı tarihten itibaren yürürlüğe girecektir.

Bu Anlaşma 90 gün önceden bildirimde bulunmak suretiyle herhangi bir Akit Tarafça sona erdirilebilir.

MADDE 19 **ANLAŞMAZLIKLARIN ÇÖZÜMÜ**

Akit Taraflar bilgi alışverişinde bulunacak ve gerektiği hallerde bu Anlaşma'nın hükümlerinin uygulanması konularında birbirlerine danışacaklardır.

Akit Taraflar, bu Anlaşma'nın uygulamasından doğacak anlaşmazlıkları danışma yoluyla çözümleyeceklerdir.

MADDE 20 **DEĞİŞİKLİK VE DÜZELTMELER**

Akit Taraflar karşılıklı mutabakatla bu Anlaşma'da değişiklik ve düzeltmeler yapabilirler. Bu tür değişiklik ve düzeltmeler 18. Madde'de belirtilen aynı usulle yürürlüğe girecektir. Bu değişiklik ve düzeltmeler bu Anlaşma'nın ayrılmaz bir parçası olacaktır.

Ankara'da, 7 Haziran 2005 tarihinde, Türkçe, Ukraynaca ve İngilizce dillerinde iki nüsha ve her dilde eşit ölçüde geçerli olarak yapılmıştır.

Anlaşmazlık durumunda İngilizce metin geçerli olacaktır.

Türkiye Cumhuriyeti
Hükümeti Adına



Abdülkadir AKSU
İçişleri Bakanı

Ukrayna
Bakanlar Kurulu Adına



Yuriy LUTSENKO
İçişleri Bakanı

EK-1
GERİ KABUL TALEP FORMU

Kimden: (Talep eden Devletin yetkili makamı)-----

Kime: (Talep edilen Devletin yetkili makamı) -----

TARİH: -----
SAYI:-----

1 - ŞAHSİ BİLGİLER:

Adı: -----
Soyadı: -----
Lakabı:-----
Baba adı: -----
Ana adı: -----
Uyruklugu:-----
Dili:-----
Doğum tarihi:-----
Doğum yeri: -----
Biliniyorsa ve mümkünse çıkış ülkesinde en son ikamet adresi: -----

Biliniyorsa ve mümkünse çıkış ülkesine girişi belirleyen belgenin adı, sayısı, tarihi ve veren makamı: -----

2- TALEP EDEN ÜLKEYE HANGİ KOŞULLARDA YASADIŞI GİRİŞ YAPILDIĞI:

Girişin tarih ve zamanı:-----
Giriş yeri:-----
Biliniyorsa ve mümkünse girişin nasıl yapıldığına dair koşulların ayrıntılı tanımı: -----

3- TALEP EDEN AKİT TARAFTA KALMA

Kalınan süre:-----
Kalınan yer:-----
Yasadışı girişten sonra takip edilen yol:-----

Kişinin talep eden ülkeye yasadışı olarak girdiğine veya yasadışı olarak bu Akit Taraf
devletin ülkesinde kaldığına dair varsayımın gerekçesi:-----

4- KİŞİYE İLİŞKİN ÖZEL HALLER:

Tercümana ihtiyaç duyulan dil:-----

Kişisel eşyası: (belgeler, nakit para vb.)-----

Kişinin şahsiyeti, statüsü ve geçmişine dair bilgiler:-----

Kişinin sağlığı, tıbbi yardıma ihtiyaç duyup duymadığı:-----

Yukarıda belirtilen kişilerle beraber geri gönderilen küçükler:

Adı:-----

Soyadı:-----

Baba adı: -----

Ana adı: -----

Doğum tarihi ve yeri:-----

5- ÖNERİLEN NAKİL YERİ VE ZAMANI

6- DİĞER HUSUSLAR:.

Mühür ve imza
Talep eden Akit Tarafın memurunun
adı ve ünvanı

EK-2
KİŞİLERİN GERİ KABULÜNE DAİR RAPOR

Nakil yeri:-----

Naklin tarih ve zamanı:-----

Geri gönderen makam:-----

Geri kabul eden makam:-----

Talebin tarih ve sayısı: -----

Cevabın tarih ve sayısı: -----

Aşağıda belirtilen kişiler alınmıştır: (Her sayının karşısına kişinin hüviyet cüzdanı bilgileri ve uyrukluğu yazılmalıdır)

- 1.-----
- 2.-----
- 3.-----

Aşağıdaki belgeler ve zati eşya teslim edilmiştir: (Ayrıntılı olarak)-----

NOTLAR

Mühür ve imza
Geri Gönderen Memurun
Tam adı ve ünvanı

Mühür ve imza
Geri Alan Memurun
Tam adı ve ünvanı

EK-3
GERİ KABUL AMACIYLA TRANSİT NAKİL TALEP FORMU

1- KİŞİSEL BİLGİLER:

Adı: -----
Soyadı: -----
Lakabı:-----
Doğum tarihi ve yeri:-----
Baba adı: -----
Ana adı: -----
Uyruklugu:-----
Dili:-----

Biliniyorsa ve mümkün ise çıkış ülkesinde en son ikamet adresi: -----

2- GERİ KABULÜN AMACI

Hedef ülke:-----
Transit geçilecek ülkeler :-----

Bütün transit ülkelerin ve hedef ülkenin kişiyi kabul edeceği garanti edilmiş midir?

Hedef ülkeye doğrudan iade mümkün müdür? Değilse neden?

3- NAKİL İÇİN ÖNERİLEN YER VE ZAMAN

4- DİĞER HUSUSLAR

Mühür ve imza
Talep eden Akit Tarafın memurunun
adı ve ünvanı

